

## **HYDROVAR®**

## Pompes sur palier - série LSN 1SO 2828 / ISO 5199







## **Performances**

Débits jusqu'à 450 m³/h (1980 USgpm) Hauteurs de refoulement jusqu'à 150 m (492 pieds) Régimes jusqu'à 2950/3550 tr/mn (2950/3550 tr/mn)

## **Dimensions**

Diamètre de refoulement DN 25 à DN 150 (1" à 6")

## Température du liquide à pomper

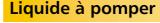
 $-40 \,^{\circ}\text{C} \, \text{à} + 180 \,^{\circ}\text{C} \, (-40 \,^{\circ}\text{F} \, \text{à} + 350 \,^{\circ}\text{F})$ 

## Pression de service

Jusqu'à 16 bar (235 psig)

Dimensions 50-32-315, 65-40-315, 80-50-315, 100-65-315, 125-80-315 et 125-100-315 jusq'à 25 bar (363 psig)

Pompes à volute pour débits importants et tailles jusqu' à DN 600 (24"). Diamètre de refoulement jusqu' à 4600 m3/h (20.250 USgpm) LS - Brochure 1300.1.B.



Liquides purs et peu chargés

(faibles particules en suspension)
Eau chaude ou froide

Condensat ou eau déminéralisée Huiles, saumures, acides, liquides homogènes

**Utilisation** 

Alimentation en eau et traitement de l'eau
Alimentation en eau froide
Circulation d'eau chaude
Stations de déminéralisation de l'eau
Commerce et l'industrie
Adduction d'eau
Installation de filtration, Ultrafiltration
Filtration de réfrigération industrielle et potable
Nettoyage à haute pression
Galvanisation, Machine à laquer

## **Matériaux**

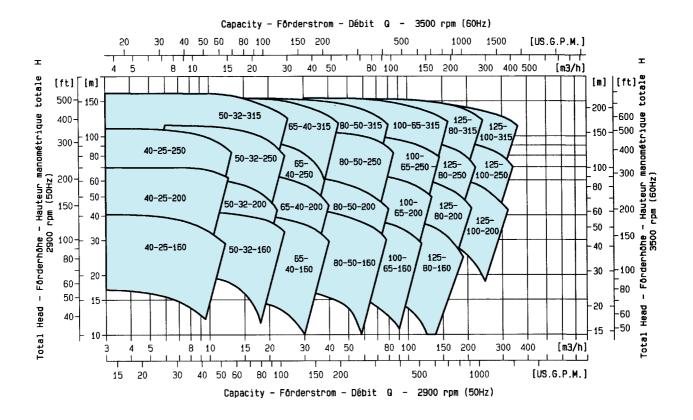
Fonte sphéroïdale - DIN 0.7043 Acier Inox 316 - DIN 1.4408 Acier Inox Duplex - DIN 1.4517



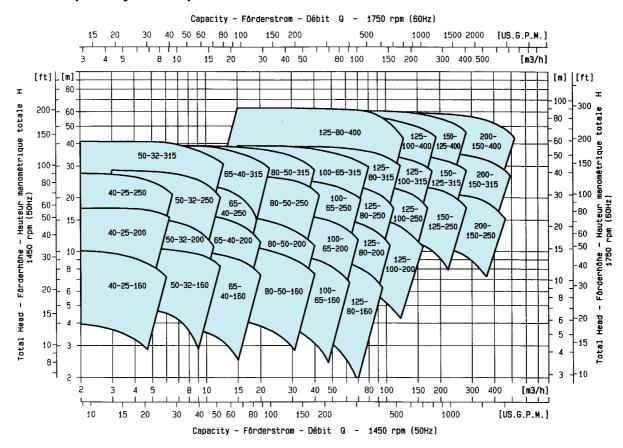
La série LSN est une pompe à volute horizontale fabriquée selon les normes internationales ISO 2858 / EN 22858 ISO 5199 / EN 25199 ISO 3069 ISO 3661



## Caractéristiques hydrauliques 2950 tr/mn 50 Hz et 3550 tr/mn, 60 Hz

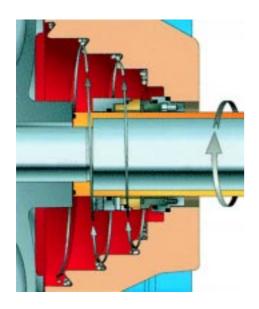


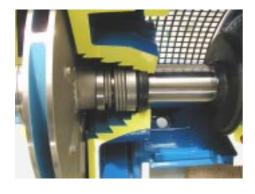
## Caractéristiques hydrauliques 1450 tr/mn 50 Hz et 1750 tr/mn, 60 Hz











## **Boîtier d'étanchéité**

- O La conception du boîtier de garniture breveté de type cyclone optimise la durée de vie de la garniture mécanique.
- O L'alésage conique, renforcé par une rainure hélicoïdale éloigne les particules solides en suspension de la garniture mécanique.
- O L'augmentation du jeu radial et du volume utile de liquide dans le boîtier de garniture améliore le refroidissement et la lubrification de la garniture mécanique, augmentant sa durée de vie de façon significative.
- O Conception permettant d'éliminer les gaz ce qui élimine la formation de vapeurs autour de la garniture.
- O Les dimensions de la chambre d'étanchéité sont conformes à la norme ISO 3096 c'est-à-dire DIN 24960

## Conception du boîtier d'étanchéité

- O Le large éventail de possibilités d'arrangement d'étanchéité offre un maximum de choix de garnitures mécaniques.
- O Boîtier de garniture mécanique standard avec dimensions d'installation selon ISO 3060 (DIN 24960) combinée avec les avantages de la chambre d'étanchéité "Cyclone".
- Avantage de notre système d'étanchéité:
  - Elimination des frottements contre la chemise d'arbre
  - Montage équilibré réduisant les efforts sur les faces
  - Ressorts montés à l'extérieur du boîtier, ce qui protège de la corrosion
  - Elimination des chemises d'arbre, montage d'étanchéité simplifié et réduction des pièces de rechange

## Palier à roulements

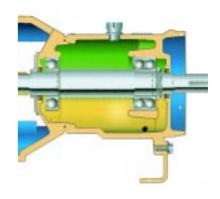
- O Le palier robuste en fonte offre un support rigide à l'arbre et aux roulements afin d'augmenter leur durée de vie.
- O Le carter d'huile de grande capacité diminue la température de l'huile et augmente plus longtemps sa qualité de lubrification.
- O L'arbre rigide en acier inoxydable résiste à la corrosion et assure une flexion inférieure à < 0,05 mm.
- O Les joints à lèvres garantissent la propreté de l'huile dans le carter.

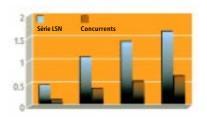


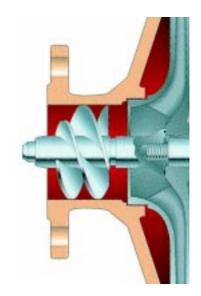
- Bagues d'étanchéité de palier de type Labyrinthe
- Refroidissement du carter à huile pour temperatures > 160 °C

## **Inducer**

- O Réduction de 25 à 50% de la valeur du NPSH requis.
- O Disponible pour toutes les tailles de pompes jusqu' à DN 32, matériau standard en acier Inoxydable Duplex (DIN 1.4462).
- O Elimination des problèmes liés au pompage de fluides biphasiques (liquides contenant des gaz).
- O Les inducers permettent une économie générée par la possibilité de choix de pompe plus petite et tournant à une vitesse plus élevée.
- O Une expérience de plus de 30 années pour ce type de technologie.











# Caractéristiques standard pour une meilleure fiabilité

Palier à roulements

## Corps de pompe

Pompes sur palier - série LSN - ISO 2858 / ISO 5199

VOGEL PUMPEN

- moultes dans le capis de pompe fournissent une réstance manimum aux changs asiètes aggrennant ains la durée de vie de la pansture mécanique et des roulements. La volute suntimenzionnile, avec refoulement axial et pettes support
  - La sumpaissaur de conseion de 2 mm oprimise la durée de vie de la pompe dans le cas d'applications avec des fuides comosifs et/ou abrests.
    - Le démontage par l'amère sécurise et facilité l'entretien.
- In mandard, bouchpe de vidange 3/8" NPT pour une maintenance
- La baque d'usure remplaçable garantit le maintient des performi missies pendent toute la dunie de vis de la pompe (en option).

## Le boachon magnétique de rédange maintient le propreté du bain d'hulle En standard, les 2 joints à levres, de part et d'autre du pairer assurent une Le carter à haite de grande capacité réduit la température de l'haite et Le pairer lound en fonte sert des support rigible à l'arbre et aux roulements afin d'augmenter leurs durées de sie. prolongeant ainti la durée de vie decroulements. proforge le dunie de vie des roulements.

## Arbre et roulements surdimensionnés

- \* Carbre of one grande rigidals est conquipour une flesion inférieure à
- transmission de la puissance et la résistance à la coerceion coté pompe et coté accouplément. Les roulements à billes auchtnemiseurels aont étaillés pour une duries de viel. 19 supérieure à 17 SOO heures. En standard, l'aribre en acier inceytlable cosume une parfaite

Exrou de blocage de roue indémendrie en oas de devrage de la pompe (rotation inventé).

Les alettes de decharges donaies réclusert le pousse axide et la pression dans le chambre d'étanchété pour amélione les

augmenter la clurée de nie de la gamitare mécanique. rendement maximum et optimise le NPSH sequit.

· Umpulseur fermé obtenu per moulage de précision, assure un Umpulseur fermé est précentée par la norme ISO 5199 pour

Impulseur

casditions de fonctionnement de la gamiture mécanique et des

## Garniture mécanique

- Le large évertail de possibilités d'anangement d'étandrétés othe un mainturn de choir de gantiture mécaniques.
- dioquation des calories et l'évacuation de parioules éventuelles pour une plus linegue durée de vie de la garriture réécanique. Le bolher de gantiture breseté de type cydone amilione le lubrification, la
  - Le confinement du joint de cogos lai assare ane parfaite sécurité face aux ringues "D'eclatement" en cas de suppression et problège les rainures d'algorement d'une comolos éventuelle facilitant ainsi la maintenance

# Permet un aglinement sür et précis entre l'ensemble tournant et le

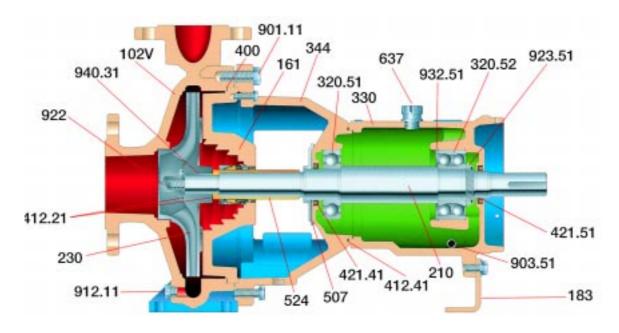
Lanterne en fonte grise / Liaison palier

\* Les grandes ouvertures labérales permettent l'indullation et la maintenance aixière de l'étanchété et des sychèmes auxilianes.

Conforme à la norme ISO 5190 et ISO 2850 pour une fabilité rasoinaire et ave intallatoe autés. Une conception hydroulique évasité pour des performances optimales et une grave fabilité selocirque



## Vue en coupe et métallurgies disponibles



No de pièce	Norm de la pièce	Fonte ductile 0.7043 (NL)	Acier inoxydable 1.4408 (VV)	Duplex 1.4517 (WW)
102 V	Corps de pompe	Fonte d' uctile	1.4408	1.4517
161	Boîte à garniture/ Couverde de boîtier de garniture	Fonte d' uctile	1.4408	1.4517
183	Déquille	Acier carbone		
210	Arbre	Acier inoxydable (1.4021)		
230	Impulseur	Fonte	1.4408	1.4517
320.51	Roulement radial	Roulement à billes, rangée simple		
320.52	Roulement de pousée	Roulement à billes, double rangée, contact oblique		
330	Support de palier	Fonte		
344	Lanterne	Fonte ductile		
400	Joint de boîtier	Fibre aramide non amiantée		
412.21	Joint torique, manchon de l'arbre et écrou de l'impulseur	Téflon		
412.41	Joint torique, support de palier	Viton		
421.41	Joint d'huile, côté intérieur	Joint à levre (Buna et acier)		
421.51	Joint d'huile, côte extérieur	Joint à levre (Buna et acier)		
507	Déflecteur	Noryl 66		
524	Manchon de l'arbre	Duplex 1.4462		
637	Event d'huile	Acier		
901.11	Boulons du corps de pompe, vis d'assemblage à tête hexagonalé	Acier inoxydable (A2)		
903.51	Bouchon de vidange	Acier bôut		
912.11	Bouchon de vidange du boîtier	Acier inoxydable (A 4)		
922	Écrou de l'impulseur	Duplex 1.4517		
923.51	Écrou de verrouillage du roulement	Acier/Nylon		
932.51	Bague à ressort/circlip	Acier carbone		
940.31	Clavette de roue	Acier carbone		

Correspondances des matériaux		
236	Inducteur (option)	Duplex 1.4462
452	Presse-étoupe	1.4408
458	Bague de lanterne	Produit PTFE chargé à la fibre de verre
461	Embaliage	Produit PTFE imprégné
502.11	Bague d'usure (en option)	1.4410
642	Hublot de niveau d'huile	Verre / matière plastique



## Pompes sur palier Série LSN et HYDROVAR

## **HYDROVAR - Solutions pour syst. de pomp.**

En optimisant les performances de la pompe en fonction de la demande, d'importantes économies sont réalisables.

- Économie d'énergie jusqu'à 50% (suivantes les installations).
- O Amélioration de la fiabilité et augmentation de la durée de vie de la pompe grâce au contrôle des conditions de fonctionnement, supression des marches à sec, et de la cavitation.
- La réduction des efforts hydrauliques améliore la durée de vie des roulements et des garnitures mécaniques.
- O Baisse du coût des installations dû à l'absence de vannes de contrôle, armoire et automate externe.

## **HYDROVAR - Avantages**

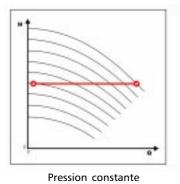
- Système électronique de variation de vitesse, modèle breveté, spécifiquement développé pour les installations de pompage.
- Démarrage facile, sans programmation et installation aisée.
- O Gamme de puissance jusqu'à 45 kW.
- O Hydrovar Smart: fonctions de l'hydrovar sans limitation de puissance, en combinaison avec tous les variateurs de fréquences disponibles.

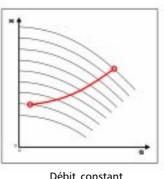


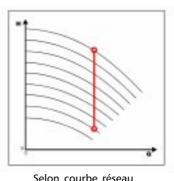


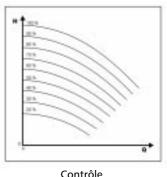


## **HYDROVAR - Possibilités de fonctionnement**





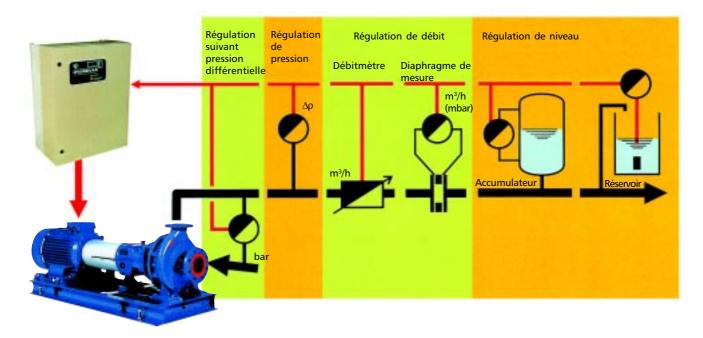






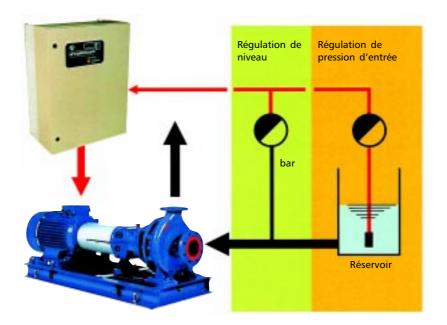
## Pompes sur palier Série LSN et HYDROVAR

## Hydrovar: Mode de régulation "Normal"



En mode "NORMAL" si la valeur du signal de mesure baisse, la fréquence de sortie sera augmentée.

## Hydrovar: Mode de régulation "Inversé"



En mode "Inversè" si la valeur du signal de mesure baisse, la fréquence de sortie est réduite.

Pour plus de détails voir le brochure Hydrovar 5810-6 f



## Pompes sur palier Série LSN complément du programme

## **Pompes Monobloc - Séries LSB**

- O Compact et construction monobloc
- Accouplement direct à un moteur IEC, construction B5
- Diamètre de refoulement DN 25 à DN 150
- O Moteur 2950 tr/mn jusqu' à 37 kW / et 1450 tr/mn jusqu'à 30 kW
- O Voir brochure 1220.1.B



- O Extension de gamme de puissance de la série LSN, diamètre de refoulement jusqu' à DN 600 (24")
- O Débit jusqu' à 4600 tr/mn (20250 USgpm)
- O Voir brochure 1300.1.B





